

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 7 октомври 2014 г. — Schenker/Комисия

(Дело T-534/11) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Преписка по административното производство и окончателно решение на Комисията по картел, неповерителен вариант на това решение — Отказ да бъде предоставен достъп — Задължение за извършване на конкретна и индивидуална проверка — Изключение, свързано със защитата на търговските интереси на трети лица — Изключение, свързано със защитата на целите на дейностите по разследване — По-висш обществен интерес)

(2014/C 409/47)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Schenker AG (Есен, Германия) (представители: C. von Hammerstein, B. Beckmann и C.-D. Munding, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално M. Kellerbauer, C. ten Dam и P. Costa de Oliveira, впоследствие M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira и H. Leupold)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Амстердам, Нидерландия) (представител: M. Smeets, адвокат); Martinair Holland NV (Харлеммермер, Нидерландия) (представители: R. Wesseling и M. Bredenoord-Spoek, адвокати); Société Air France SA (Роаси ан Франс, Франция) (представители: A. Wachsmann и S. Thibault-Liger, адвокати); Cathay Pacific Airways Ltd (Куинсуей, Хонконг, Китай) (представители: първоначално B. Bär-Bouyssière, адвокат, M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, и R. Kreisberger, barrister, впоследствие M. Rees, D. Vaughan и R. Kreisberger); Air Canada (Квебек, Канада) (представители: J. Pheasant, solicitor, и C. Wünschmann, адвокат); Lufthansa Cargo AG (Франкфурт-на-Майн, Германия) и Swiss International Air Lines AG (Базел, Швейцария) (представители: първоначално S. Völcker и E. Arsenidou, впоследствие S. Völcker и J. Orologas, адвокати)

Предмет

Искане за отмяна на отказа на Комисията от 3 август 2011 г. да предостави достъп до преписката по административното производство, в което е постановено Решение C(2010) 7694 окончателен (дело COMP/39.258 — Въздушен превоз на товари), до пълния текст на това решение и до неповерителния му вариант

Диспозитив

- 1) Отменя отказа на Комисията от 3 август 2011 г. да предостави достъп до преписката по административното производство, в което е постановено Решение C(2010) 7694 окончателен (дело COMP/39.258 — Въздушен превоз на товари), до пълния текст на това решение и до неповерителния му вариант, доколкото Комисията е отказала достъп до частта от неповерителния вариант на разглежданото решение, за която засегнатите от него предприятия не твърдят или не продължават да твърдят, че е поверителна.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Schenker AG да заплати направените от него съдебни разходи, както и половината от разходите на Европейската комисия.
- 4) Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG и Swiss International Air Lines AG понасят направените от тях съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 355, 3.12.2011 г.